

32003L0031

23.4.2003

EUROOPA LIIDU TEATAJA

L 101/3

KOMISJONI DIREKTIIV 2003/31/EÜ,

11. aprill 2003,

millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ toimeainete 2,4-DB, beeta-tsüflutriini, tsüflutriini, iprodiooni, linurooni, maleiinhape hüdrasiidi ja pendimetaaliini lisamisega

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta, ⁽¹⁾ viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2003/23/EÜ, ⁽²⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 11. detsembri 1992. aasta määrusega (EMÜ) nr 3600/92, millega nähakse ette taimekaitsevahendite turuleviimist käsitleva nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi esimese etapi üksikasjalikud rakenduseeskirjad, ⁽³⁾ viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2266/2000, ⁽⁴⁾ seatakse sisse nende toimeainete loetelu, mida tuleb hinnata, pidades silmas nende võimalikku kandmist direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. See loetelu hõlmab 2,4-DB-d, beeta-tsüflutriini, tsüflutriini, iprodiooni, linurooni, maleiinhape hüdrasiidi ja pendimetaaliini.
- (2) Nende toimeainete mõju inimeste tervisele ja keskkonnale on mitmete taotlejate kavandatud kasutusviiside puhul hinnatud vastavalt määruse (EMÜ) nr 3600/92 sätetele. Komisjoni 27. aprilli 1994. aasta määrusega (EÜ) nr 933/94, millega sätestatakse taimekaitsevahendite toimeained ja määratakse referentliikmesriigid komisjoni määruse (EMÜ) nr 3600/92 rakendamiseks, ⁽⁵⁾ viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2230/95, ⁽⁶⁾ määrati järgmised referentliikmesriigid, kes esitasid määruse (EMÜ) nr 3600/92 artikli 7 lõike 1 punkti c kohaselt komisjonile vastavad hindamisaruanded: 2,4-DB: referentliikmesriik on Kreeka, kogu asjakohane teave esitati 30. aprillil 1996; beeta-tsüflutriin: referentliikmesriik on Saksamaa, kogu asjakohane teave esitati 4. novembril 1996; tsüflutriin: referentliikmesriik on Saksamaa, kogu asjakohane teave esitati 4. novembril 1996; iprodioon: referentliikmesriik on Prantsusmaa, kogu asjakohane teave esitati 18. juulil 1996; linuroon: referentliikmesriik on Ühendkuningriik, kogu asjakohane teave esitati 31. oktoobril 1996; maleiinhape hüdrasiid: referentliikmesriik on Taani, kogu asjakohane teave esitati 5. septembril 1997; pendimetaaliin: referentliikmesriik on Hispaania, kogu asjakohane teave esitati 20. mail 1998.
- (3) Liikmesriigid ja komisjon on need hindamisaruanded alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees läbi vaadanud.

- (4) Pidades silmas võimalikku ebasoodsat otsust 2,4-DB ja pendimetaaliini kohta, korraldas komisjon vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõikele 4 peamise andmete esitaja ning referentliikmesriigiga 7. mail 1998 ja 4. juunil 1999. kolmepoolsed kohtumised. Mõlema aine puhul esitas peamine andmete esitaja algselt kerkinud probleemide lahendamiseks täiendavaid andmeid.
- (5) Kõigi toimeainete läbivaatamine lõpetati 3. detsembril 2002 ning vormistati komisjoni aruannetena 2,4-DB, beeta-tsüflutriini, tsüflutriini, iprodiooni, linurooni, maleiinhape hüdrasiidi ja pendimetaaliini kohta.
- (6) 2,4-DB, linurooni, maleiinhape hüdrasiidi ja pendimetaaliini läbivaatamisel ei tekkinud vastamata küsimusi ega probleeme, mida oleks tulnud taime teaduskomiteega arutada.
- (7) Aruanne beeta-tsüflutriini ja tsüflutriini kohta ning täpsemad andmed mõlema toimeaine kohta esitati eraldi konsulteerimiseks ka taime teaduskomiteele. Komiteel paluti kommenteerida sobilikku meetodit, mida tuleks kasutada toidu kaudu omastamise riski hindamisel, ning kinnitada, et olemasolevate keskkonnamürgisusega seotud andmete põhjal tuleks lubada kasutamine üksnes kasvuhoonetes ja seemnete töötlemiseks. Oma arvamuse, ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾ tegi komitee ettepaneku hinnata beeta-tsüflutriini ja tsüflutriini puhul lisaks taimekaitsevahendite puhul tavapärasele pikaajalisel toidu kaudu omastamisel esineva riski hindamisele ka lühiajalisel toidu kaudu omastamisel esinevat akuutset riski, et hinnata nende võimalikke neurotoksilisi omadusi. Komitee kinnitas, et kasutamist seemnepuhutamisesegudes ja kasvuhoonetes (välja arvatud kasulike lüljalgsete kasutamise korral) võib pidada sihtrühma mittekuuluvatele maismaa- ja veeorganismidele ohutuks sellise kasutamise eritingimuste ning beeta-tsüflutriini ja tsüflutriini liikumatuse tõttu mullas. Lisaks sellele nõustub komitee liikmesriikide poolt hinnangu andmise jooksul tehtud järeldustega, mille kohaselt ei ole beeta-tsüflutriini ja tsüflutriini põldudele pritsimine direktiivi 91/414/EMÜ VI lisas nõutud kriteeriumide kohaselt piisavalt ohutu. Pärast taime teaduskomitee arvamuse esitamist sätestati lühiajalisel toidu kaudu omastamisel esineva riski hindamine ning arutati seda liikmesriikidega. Jõuti järeldusele, et jääkide lühiajaline omastamine ei ületa tõenäoliselt lubatud taset.

⁽¹⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.⁽²⁾ ELT L 81, 28.3.2003, lk 39.⁽³⁾ EÜT L 366, 15.12.1992, lk 10.⁽⁴⁾ EÜT L 259, 13.10.2000, lk 27.⁽⁵⁾ EÜT L 107, 28.4.1994, lk 8.⁽⁶⁾ EÜT L 225, 22.9.1995, lk 1.⁽⁷⁾ Taime teaduskomitee arvamus beeta-tsüflutriini kandmise kohta nõukogu taimekaitsevahendite turuletoomist käsitleva direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. (Taime teaduskomitee arvamus, 28. jaanuar 2000.)⁽⁸⁾ Taime teaduskomitee arvamus tsüflutriini kandmise kohta nõukogu taimekaitsevahendite turuletoomist käsitleva direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. (Taime teaduskomitee arvamus, 28. jaanuar 2000.)

(8) Aruanne ja täpsemad andmed iprodiooni kohta esitati eraldi konsulteerimiseks ka taimede teaduskomiteele. Komiteel paluti kommenteerida arvutussisaldust keskkonnas mulla ja põhjavee puhul ning referentliikmesriigi pakutud ainega kokkupuutumise vastuvõetavat ulatust. Oma arvamuses⁽¹⁾ nõustus komitee, et on piisavalt teavet aine leostumise hindamiseks mullas, mille pH-tase on suurem kui 6. Ent leostumise hindamine mullas, mille pH-tase on väiksem kui 6, vajab lähemat tähelepanu, kuna mulla puhul, mille pH-tase on väiksem kui 6, võib mõnedes realistlikes olukordades esineda leostumist suurema kui 0,1 µg/l kontsentratsioonitaseme juures. Komisjon ei pidanud vajalikuks täiendava turvalisuskoeffitsiendi kasutamist ainega kokkupuutumise vastuvõetava ulatuse määramiseks. Teaduskomitee tähelepanekuid võeti arvesse käesolevas direktiivis ja läbivaatusaruandes.

(9) Mitmete uuringute põhjal on selgunud, et 2,4-DB-d, beeta-tsüflutriini, tsüflutriini, iprodiooni, linurooni, maleiinhappe hüdrasiidi või pendimetalini sisaldavad taimekaitsevahendid võib lugeda direktiivi 91/414/EMÜ artikli 5 lõike 1 punktides a ja b ning artikli 5 lõikes 3 sätestatud nõuetele üldiselt vastavaks, eriti nende kasutamiskiiruste puhul, mida uuriti ja mida komisjoni aruandes üksikasjalikult kirjeldati. Seepärast on asjakohane kanda kõnealused toimeained I lisasse, et tagada kõigis liikmesriikides neid toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahendite lubade väljaandmine vastavalt kõnealuse direktiivi sätetele.

(10) Komisjoni läbivaatusaruannet on vaja selleks, et liikmesriigid rakendaksid nõuetekohaselt mitmeid direktiivis 91/414/EMÜ sätestatud ühtseid põhimõtteid. Seepärast on asjakohane sätestada, et liikmesriigid tagavad läbivaatuse lõpliku aruande, välja arvatud konfidentsiaalse teabe, kättesaadavuse või teevad selle tutvumiseks kättesaadavaks kõigile huvitatud isikutele.

(11) Enne toimeaine I lisasse kandmist tuleks ette näha mõistlik ajavahemik, et liikmesriigid ja huvitatud isikud saaksid valmistuda toimeaine lisamisest tulenevate uute nõuete täitmiseks.

(12) Pärast toimeaine lisamist tuleks ette näha mõistlik ajavahemik, et liikmesriikidel oleks võimalik rakendada neid direktiivi 91/414/EMÜ sätteid, mis on seotud 2,4-DB-d,

beeta-tsüflutriini, tsüflutriini, iprodiooni, linurooni, maleiinhappe hüdrasiidi või pendimetalini sisaldavate taimekaitsevahenditega, ning eelkõige vaadata läbi olemasolevad load, et tagada direktiivi 91/414/EMÜ I lisas nende toimeainete kohta sätestatud tingimuste täitmine. Pikem ajavahemik tuleks ette näha iga taimekaitsevahendi täieliku toimiku esitamiseks ja hindamiseks vastavalt direktiivis 91/414/EMÜ sätestatud ühtsetele põhimõtetele.

(13) Seepärast on asjakohane direktiivi 91/414/EMÜ vastavalt muuta.

(14) Käesoleva direktiiviga ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 91/414/EMÜ I lisa muudetakse vastavalt käesoleva direktiivi lisale.

Artikkel 2

Liikmesriigid võtavad vastu ja avaldavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigusnormid hiljemalt 30. juuniks 2004. Liikmesriigid teatavad sellest viivitamata komisjonile.

Liikmesriigid kohaldavad neid norme alates 1. juulist 2004.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse normidesse või nende normide ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

Artikkel 3

1. Liikmesriigid vaatavad läbi kõigi 2,4-DB-d, beeta-tsüflutriini, tsüflutriini, iprodiooni, linurooni, maleiinhappe hüdrasiidi või pendimetalini sisaldavate taimekaitsevahendite load, et tagada direktiivi 91/414/EMÜ I lisas nende toimeainete kohta kehtestatud tingimuste täitmine. Vajaduse korral ja hiljemalt 30. juuniks 2004 muudavad liikmesriigid neid lubasid või tühistavad need.

⁽¹⁾ Taimede teaduskomitee arvamus komisjoni iprodiooniga seotud konkreetsete küsimuste kohta nõukogu taimekaitsevahendite turuletoomist käsitleva direktiivi 91/414/EMÜ kontekstis. SCP/IPRODIO/002-lõplik, vastu võetud 31. jaanuaril 2002.

2. Iga lubatud taimekaitsevahendi puhul, mis sisaldab 2,4-DB-d, beeta-tsüflutriini, tsüflutriini, iprodiooni, linurooni, maleiinhape hüdrasiidi või pendimetaaliini ainsa toimeainena või ühena mitmest toimeainest, mis kõik on hiljemalt 31. detsembriks 2003 kantud direktiivi 91/414/EMÜ I lisa loetelusse, viivad liikmesriigid vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ VI lisa sätestatud ühtsetele põhimõtetele ja kõnealuse direktiivi III lisa nõuetele vastava toimiku põhjal läbi toote uue hindamise. Selle hindamise põhjal määravad nad kindlaks, kas toode vastab direktiivi 91/414/EMÜ artikli 4 lõike 1 punktides b, c, d ja e kehtestatud tingimustele. Vajaduse korral ja hiljemalt 31. detsembriks 2007 muudavad liikmesriigid neid lubasid või tühistavad need.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv jõustub 1. jaanuaril 2004.

Artikkel 5

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 11. aprill 2003

Komisjoni nimel
komisjoni liige
David BYRNE

Direktiivi 91/414/EMÜ I lisa tabeli lõppu lisatakse järgmised kanded

Nr	Üldnimetus, tunnuscode	Rahvusvahelise Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liidu (IUPAC) nimetus	Puhtus (1)	Jõustumine	Lisamise aegumine	Erisätted
47	2,4-DB CASi nr 94-82-6 CIPACi nr 83	4-(2,4-diklorofenoksi)võihape	940 g/kg	1. jaanuar 2004	31. detsember 2013	Lubatakse kasutada ainult herbitsiidina. VI lisas sätestatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitees 3. detsembril 2002 vormistatud 2,4-DB läbivaatusaruande järeldusi ning eriti selle I ja II liidet. Selle üldhindamise käigus peavad liikmesriigid: pöörama erilist tähelepanu põhjavee kaitsmisele, kui toimeainet kasutatakse tundlike muldade ja/või kliimatingimustega piirkondades. Kui see on asjakohane, tuleb rakendada meetmeid riskide vähendamiseks.
48	Beeta-tsüflutriin CASi nr 68359-37-5 (kindlaks tegemata stereo-keemilise koostisega) CIPACi nr 482	(1RS,3RS;1RS,3SR)-3-(2,2-diklorovinüül)-2,2-dimetüülsüklopropaan-karboksüülhappe(SR)- α -tsüano-(4-fluoro-3-fenoksüfenüül)metüülester	965 g/kg	1. jaanuar 2004	31. detsember 2013	Lubatakse kasutada ainult insektitsiidina. Muud kasutusviisid kui kasutamine ilutaimedel kasvuhoonetes ja seemnepuhtumises ei ole hetkel leidnud piisavalt toetust ega ole osutunud vastuvõetavaks VI lisas nõutud kriteeriumide alusel. Selliste kasutusviiside lubamise toetamiseks tuleb koguda andmeid ja teavet, mis tõestaksid nende vastuvõetavust inimestest tarbijatele ja keskkonnale, ning esitada need liikmesriikidele. See kehtib eriti andmete kohta, mis võimaldavad üksikasjalikult hinnata riske, mis kaasnevad välitingimustes lehestikul kasutamisega ja söögiks kasvatatavate põllukultuuride lehestikul kasutamisega toidu kaudu omastamise seisukohast. VI lisas sätestatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitees 3. detsembril 2002 vormistatud beeta-tsüflutriini läbivaatusaruande järeldusi ning eriti selle I ja II liidet. Selle üldhindamise käigus peavad liikmesriigid: pöörama erilist tähelepanu sihtrühma mittekuuluvate lüljalgsete kaitsmisele. Lubamise tingimused peaksid hõlmama asjakohaseid meetmeid riskide vähendamiseks.

Nr	Üldnimetus, tunnuskood	Rahvusvahelise Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liidu (IUPAC) nimetus	Puhtus (%)	Jõustumine	Lisamise aegumine	Erisätted
49	Tsüflutriin CASi nr 68359-37-5 (kindlaks tegemata stereo-keemilise koostisega) CIPACi nr 385	(RS)- α -tsüano-4-fluoro-3-fenoksübensüül-(1RS,3RS;1RS,3SR)-3-(2,2-diklorovinüül)-2,2-dimeetüülsüklopropaan-karbonsülaat	920 g/kg	1. jaanuar 2004	31. detsember 2013	<p>Lubatakse kasutada ainult insektsiidina.</p> <p>Muud kasutusviisid kui kasutamine ilutaimedel kasvuhoonetes ja seemnepuhtimissegudes ei ole hetkel leidnud piisavalt toetust ega ole osutunud vastuvõetavaks VI lisas nõutud kriteeriumide alusel. Selliste kasutusviiside lubamise toetamiseks tuleb koguda andmeid ja teavet, mis tõestaksid nende vastuvõetavust inimestest tarbijatele ja keskkonnale, ning esitada need liikmesriikidele. See kehtib eriti andmete kohta, mis võimaldavad üksikasjalikult hinnata riske, mis kaasnevad välitingimustes lehestikul kasutamise ja söögiks kasvatatavate põllukultuuride lehestikul kasutamise toidu kaudu omastamise seisukohast.</p> <p>VI lisas sätestatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitees 3. detsembril 2002 vormistatud tsüflutriini läbivaatusaruande järeldusi ning eriti selle I ja II liidet. Selle üldhindamise käigus peavad liikmesriigid:</p> <p>pöörama erilist tähelepanu sihtrühma mittekuuluvate lüljalgsete kaitsmisele. Lubamise tingimused peaksid hõlmama asjakohaseid meetmeid riskide vähendamiseks.</p>
50	Iprodioon CASi nr 36734-19-7 CIPACi nr 278	3-(3,5-diklorofenüül)-N-isopropüül-2,4-dioksoimidiasoliin-1-karbonsülaad	960 g/kg	1. jaanuar 2004	31. detsember 2013	<p>Lubatakse kasutada ainult fungitsiidina.</p> <p>VI lisas sätestatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitees 3. detsembril 2002 vormistatud iprodiooni läbivaatusaruande järeldusi ning eriti selle I ja II liidet. Selle üldhindamise käigus liikmesriigid:</p> <ul style="list-style-type: none"> — peaksid pöörama erilist tähelepanu põhjavee võimalikule saastamisele, kui toimeainet kasutatakse ulatuslikult tundlikes kliimatingimustes (eriti turbas kasutamise puhul) happelisel mullal (pH-tase väiksem kui 6); — peavad hoolikalt arvestama veesalgrootute jaoks kaasneva riskiga, kui toimeainet kasutatakse pinnaveega otseselt piirnevatel aladel. Kui see on asjakohane, tuleb rakendada meetmeid riskide vähendamiseks.

Nr	Üldnimetus, tunnuscode	Rahvusvahelise Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liidu (IUPAC) nimetus	Puhtus (1)	Jõustumine	Lisamise aegumine	Erisätted
51	Linuroon CASi nr 330-55-2 CIPACi nr 76	3-(3,4-diklorofenüül)-1-metoksü-1-metüülkarbamiid	900 g/kg	1. jaanuar 2004	31. detsember 2013	Lubatakse kasutada ainult herbitsiidina. VI lisas sätestatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitees 3. detsembril 2002 vormistatud linurooni läbivaatusaruande järeldusi ning eriti selle I ja II liidet. Selle üldhindamise käigus peavad liikmesriigid: — pöörama erilist tähelepanu metsikutele imetajatele, sihtrühma mittekuuluvatele lüljalgsetele ja veeorganismidele. Kui see on asjakohane, peaksid lubamise tingimused hõlmama meetmeid riskide vähendamiseks; — pöörama erilist tähelepanu toimeainet käsitlevate inimeste kaitsmisele.
52	Maleiinhape hüdrasiid CASi nr 123-33-1 CIPACi nr 310	6-hüdroksü-2H-püridasiin-3-oon	940 g/kg Toimeaine peab vastama nõukogu direktiivile 79/117/EM-Ü, (2) muudetud nõukogu direktiiviga 90/533/EM-Ü. (3)	1. jaanuar 2004	31. detsember 2013	Lubatakse kasutada ainult kasvuregulaatorina. VI lisas sätestatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitees 3. detsembril 2002 vormistatud maleiinhape hüdrasiidi läbivaatusaruande järeldusi ning eriti selle I ja II liidet. Selle üldhindamise käigus peavad liikmesriigid: — pöörama erilist tähelepanu sihtrühma mittekuuluvate lüljalgsete kaitsmisele ning tagama, et kui see on asjakohane, hõlmavad lubamise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks; — pöörama erilist tähelepanu põhjavee võimalikule saastamisele, kui toimeainet kasutatakse tundlike muldade ja/või kliimatingimustega piirkondades. Kui see on asjakohane, tuleb rakendada meetmeid riskide vähendamiseks.

Nr	Üldnimetus, tunnuscode	Rahvusvahelise Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liidu (IUPAC) nimetus	Puhtus ⁽¹⁾	Jõustumine	Lisamise aegumine	Erisätted
53	Pendimetalin CASi nr 40487-42-1 CIPACi nr 357	N-(1-etiülpropüül)-2,6-dinitro-3,4-ksülideen	900 g/kg	1. jaanuar 2004	31. detsember 2013	Lubatakse kasutada ainult herbitsiidina. VI lisas sätestatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitees 3. detsembril 2002 vormistatud pendimetalini läbivaatusaruande järeldusi ning eriti selle I ja II liidet. Selle üldhindamise käigus peavad liikmesriigid: — pöörama erilist tähelepanu veeorganismide ja sihtrühma mittekuuluvate maismaataimede kaitsmisele. Kui see on asjakohane, peavad lubamise tingimused hõlmama meetmeid riskide vähendamiseks; — pöörama erilist tähelepanu võimalusele, et toimeaine kantakse õhu kaudu lühikese vahemaa taha.

⁽¹⁾ Täiendavad andmed toimeainete identifitseerimiseks ja määramiseks on esitatud läbivaatuse aruandes.

⁽²⁾ EÜT L 33, 8.2.1979, lk 36.

⁽³⁾ EÜT L 296, 27.10.1990 lk 63.”